

Eurobraille
VOYONS ENSEMBLE

esys12 / esys40

Handledning

Version 1.00 upplaga 1

Eurobraille
64 rue de Crimée, 75019 PARIS
Tel : +33 (0)1 55 26 91 00
Fax : +33 (0)1 55 26 91 91

Innehållsförteckning

1	I KARTONGEN.....	2
2	VIKTIGA FUNKTIONER.....	2
2.1	ESYS12.....	2
2.2	ESYS40.....	2
2.3	KOM IGÅNG.....	3
3	SÅ FUNGERAR ESYS.....	3
4	PROGRAMLISTA.....	3
4.1	BLUETOOTH.....	3
4.1.1	Ändra enhetsnamn eller pinkod.....	3
4.1.2	Koppla till dator.....	4
4.1.3	Anslut Esys till mobiltelefon.....	4
4.2	USB.....	5
4.3	ANTECKNINGAR.....	5
4.3.1	Öppna fil.....	6
4.3.2	Hantera mini SD-kort.....	6
4.3.3	Sök text.....	7
4.3.4	Markera.....	7
4.4	KALKYLATOR.....	7
4.5	ALARMKLOCKA.....	8
4.5.1	Ställ alarmklocka.....	8
4.5.2	Ställ tid.....	8
4.5.3	Ställ datum.....	8
4.6	VERKTYG.....	8
4.6.1	Uppdatera.....	9
4.6.2	Lock Braille keyboard.....	9

1 I kartongen

esys12 eller **esys40**

CD-skiva med dokumentation och program

batteriladdare

mini USB2 kabel (kompatibel med Mitsumi)

mini SD minneskort och SD format adapter

~~Endast Esys12~~: axelrem och lätt bärväska

2 Viktiga funktioner

2.1 **esys12**

Detta är en 12-teckens punktdisplay med en 5-läges joystick på båda sidor (Upp, Ned, Vänster, Höger och Mittenklick). Varje punktcell är associerad med en cursor routing-knapp. Ovanför punktraden finns ett 8-tangenters punkttangentbord med två underliggande extraknappar; mellanslag till höger (kallad A) och radera (Backspace) till vänster (kallad 9). På framkanten finns två små 3-positionshjul (Höger, Vänster och Mittenklick). På högersidans kant finns På/Av knappen och korthållaren för Mini SD-kortet. Laddaruttag, USB-uttag och återställningsknapp finns på vänstra sidans kant.

2.2 **esys40**

Detta är en 40-teckens punktdisplay med en 5-läges joystick på båda sidor (Upp, Ned, Vänster, Höger och Mittenklick). Varje punktcell är associerad med en cursor routing-knapp. Ovanför punktraden finns ett 8-tangenters punkttangentbord med två underliggande extraknappar; mellanslag till höger (kallad A) och radera (Backspace) till vänster (kallad 9). På framkanten finns fyra små 3-positionshjul (Höger, Vänster och Mittenklick). På högersidans kant finns På/Av knappen och korthållaren för Mini SD-kortet. Laddaruttag, USB-uttag och återställningsknapp finns på vänstra sidans kant.

2.3 *Kom igång*

Håll in startknappen i en sekund för att slå på eller av Esys. När du släpper knappen hörs en ljudsignal som markerar att Esys är aktiv. När Esys är aktiverad visas följande huvudmeny på punktdisplayen:

esys:bluetooth usb anteckningar kalkylator alarm-klocka verktyg T

Rör något av hjulen på framkanten åt höger för att gå vidare med läsraden, och till vänster för att gå bakåt (mer förflyttning på kortare display). Bokstaven T i slutet på raden visar att det inte finns några fler val längre till höger "tomt".

3 Så fungerar Esys

Du kan starta Esys program på olika sätt:

- Klicka med cursor routing knapparna på en bokstav i programmets namn.
- Flytta markören till höger tills du står på programmets namn och tryck sedan Enter (A9) eller mittenklicka på joystick.
- Skriv genvägsbokstaven för programmet.
- Genvägsbokstaven markeras med stor bokstav.

4 Programlista

4.1 *Bluetooth*

Bluetooth är ett trådlöst system som gör det möjligt att koppla Esys till en PC, mobiltelefon eller PDA. Skärmläsaren Jaws och den senaste drivrutinen för Esys måste vara installerad på datorn för att det skall fungera. För att använda Esys med mobiltelefon måste en skärmläsare såsom Talks eller Mobile Speak vara installerad samt den senaste drivrutinen för Esys.

Gå till Esys huvudmeny och klicka på Bluetooth. På punktdisplayen kommer du att se:

Bluetooth fränkopplad

4.1.1 Ändra enhetsnamn eller pinkod

Starta Bluetoothprogrammet genom att mittenklicka med vänster joystick. På displayen kommer det att stå:

b1t:avaktiverad identifierare T

Klicka på identifieraren:

`idt:namn>Esys-#serie Pin>0000 Ok avbryt återställ'fabriksinställningar T`

Klicka på namn eller pinkod för att ändra dess värde. Punkt 7 och 8 kommer att blinka under det markerade valet. Skriv in värdet och tryck Enter för att bekräfta.

4.1.2 Koppla till dator

Starta Bluetooth applikationen på din dator och sök efter nya enheter. När Esys hittats kan du starta "Koppla till dator". För att bekräfta måste du skriva din pinkod.

För att förhindra konflikter med andra enheter bör du kolla att Bluetooth använder en COM-port från nummer 1 till 9.

Gå till Jawsmenyn "Punktdisplay inställningar" och välj Esys som standardpunktdisplay. Ändra COM- port om det behövs. När du godkänt dina nya inställningar startar du om Jaws.

Nu kan du kontrollera din dator fullständigt genom Esys tangentbord.

För mer information, se den kompletta handboken som finns på CD-skivan.

4.1.3 Anslut Esys till mobiltelefon

Talks

Starta Esys och starta sedan Bluetoothprogrammet. På punktdisplayen kan du läsa:

Aktivering ... och Bluetooth' fränkopplad.

Starta Bluetooth på din mobiltelefon. Sök efter nya enheter. Efter en stund kommer Esys att finnas med i enhetslistan.

Välj Esys, bekräfta på din mobiltelefon och vänta på pinkodsdialogrutan. Skriv in Esys pinkod (0000 är standard).

När Esys och din telefon är ihopkopplade kan du starta punktutmatningen i Talks.

Rör den vänstra joystick (LJ) åt vänster för att gå in i telefonens huvudmeny. Använd den högra joystick (RJ) för att flytta mellan telefonmenyerna upp, ned, vänster och höger. För att aktivera en undermeny kan du antingen klicka med en cursor routing (CR) knapp eller trycka Enter (9A).

Klicka på det vänstra hjulet på framkanten för att emulera knapp [1] på telefonen.

Klicka på den högra för att emulera knapp [2].

Rör något av hjulen i framkant åt höger för att gå vidare med läsraden. Rör hjulet åt vänster för att gå tillbaka.

För mer information, se den kompletta handboken som finns på CD-skivan.

Mobile Speak

Starta Esys och starta sedan Bluetoothprogrammet. På punktdisplayen kan du läsa:

Aktivering ... och Bluetooth' fränkopplad.

Starta Bluetooth på din mobiltelefon. Sök efter nya enheter. Efter en stund kommer Esys att finnas med i enhetslistan.

Välj Esys, bekräfta på din mobiltelefon och vänta på pinkodsdialogrutan. Skriv in Esys pinkod (0000 är standard).

När Esys och din telefon är ihopkopplade kan du starta punktutmatningen i Mobile Speak.

Använd punktkombinationen <M+A> för att gå till telefonens huvudmeny.

Använd höger joystick för att flytta mellan telefonens menyer, upp, ned, vänster och höger. För att aktivera en undermeny använder du en cursor routing (CR) tangent eller trycker Enter (9A).

Punktkombinationen 8A kommer att emulera knapp [1] på telefonen.

Punktkombinationen 7A kommer att emulera knapp [2] på telefonen. Rör något av hjulen i framkant åt höger för att gå vidare med läsraden. Rör hjulet åt vänster för att gå tillbaka.

För mer information, se den kompletta handboken som finns på CD-skivan.

4.2 USB

Du kan koppla Esys till en dator med hjälp av en USB-kabel. En skärmläsare måste vara installerad på den dator som Esys kopplas till. Installera den på CD-skivan medföljande drivrutinen för automatisk konfiguration (endast Jaws). För att gå tillbaka till de interna funktionerna dubbelklickar du på vänster joystick.

4.3 Anteckningar

Med alternativet anteckningar kan du skapa enkla textfiler och spara dem på ditt mini SD-kort.

När du startar programmet öppnas omedelbart ett tomt textdokument. Om det visas text när programmet startar betyder det att ett tidigare dokument inte har stängts.

Rör något av hjulen på framkanten åt höger/vänster för att flytta läsraden framåt/bakåt.

Vänster joystick fungerar som piltangenter och du flyttar markören i texten.

Varning:

Alternativet anteckningar kommer inte att starta om inget mini-SD kort finns i korthållaren. I så fall visas detta felmeddelande:

info:Det går inte att ladda Anteckningar, Inget SD-kort. ok T

Klicka på OK för att gå tillbaka till Esys huvudmeny.

Spara en fil

När du skrivit färdigt ditt dokument kan du klicka en gång med vänster joystick för att komma till menyraden:

```
ant:arkiv redigera T
```

Klicka på arkiv:

```
Ark:ny öppna läs stäng spara'som hantera T
```

klicka på spara'som:

```
spa: fil< sdkort> spara'som avbryt T
```

Kolla markörens position (blinkande punkt 7 och 8), skriv filnamnet och bekräfta med Enter.

Esys kommer att gå tillbaka till dokumentet på samma position som innan dokumentet sparades.

Stäng en fil

Klicka en gång på vänster joystick för att komma till menyraden:

```
ant:arkiv redigera T
```

Klicka på arkiv och sedan på Stäng.

Om något ändrats i dokumentet kommer Esys fråga om du vill spara ändringarna:

```
info: Vill du spara dokumentet ? ja nej avbryt T
```

Klick på ja om du vill spara, eller nej om du vill stänga dokumentet utan att spara. Med avbryt går du tillbaka till dokumentet.

Efter att aktuellt dokument stängts, öppnar Esys automatiskt ett nytt tomt dokument.

4.3.1 Öppna fil

Klicka på vänster joystick för att komma till menyraden. Klicka på arkiv och sedan på öppna.

Filnamn visas med hjälp av bokstaven f. Mappnamn visas med bokstaven m.

```
öpn:sdkort>f.xxx öppna avbryt T
```

Om din fil finns i en annan mapp än den som är aktiv kan du klicka på SD-kort för att visa en mapplista. Klicka på ett mappnamn för att visa vilka filer mappen innehåller. Använd radera-knappen för att stänga en mapp. För att bläddra i fillistan använder du höger joystick och alternativen upp samt ned. När en fil är markerad kan du klicka på öppna, eller trycka på Enter för att öppna den.

4.3.2 Hantera mini SD-kort

Du kan skapa eller ta bort filer på SD-kortet med hjälp av Esys. Öppna Anteckningar, gå in i menyn genom att klicka en gång på vänster joystick, välj arkiv och sedan "hantera":

```
man:sdkort>f.(filnamn) byt'namn skapa'mapp ta'bort avbryt T
```

Klicka på skapa'mapp om du vill skapa en ny mapp:

```
ska:mapp< skapa'mapp > avbryt T
```

Skriv in ett mappnamn och klicka på skapa'mapp för att bekräfta.

För att radera en mapp, välj mapp och tryck sedan på radera-knappen.:

```
info:Vill du ta bort den här mappen? ja nej avbryt T
```

Klicka på ja för att bekräfta.

Om mappen inte är tom kommer Esys fråga om du vill radera samtliga filer i mappen. Det går inte att ta bort en mapp som innehåller undermappar. Du behöver alltså ta bort samtliga undermappar innan huvudmappen kan tas bort. Välj önskat kommando eller klicka på Avbryt för att avbryta.

4.3.3 Sök text

Gå till menyraden med ett klick på vänster joystick och välj sedan "redigera" menyn:

```
rdg:sök sök'nästa sök'föregående sökning gå'till'markering T
```

Klicka på sök:

```
sök:ord nästa föregående avbryt T
```

Skriv in söktexten och bekräfta med Enter.

Om Esys kan hitta texten i dokumentet kommer den visas med blinkande understrykning (punkt 7 och 8) på punktdisplayen.

Om Esys inte kan hitta söktexten i dokumentet kommer ett felmeddelande att visas.

Klicka på Ok-knappen för att återgå till dokumentet.

Om mer än en sökning presenteras kan du använda punktkombinationen för f3. (punkt 14 och radera) för att se nästa träff. Du kan också klicka på Nästa i sökdialogrutan. För att gå tillbaka till föregående träff trycker du på föregående i sökdialogrutan, eller trycker kommandot för Skift F3 (punkt 7 och radera för skift, följt av punkt 14 och radera för F3).

4.3.4 Markera

Du kan sätta en markering i ditt dokument för återgå till samma ställe i en text. Ställ markören på önskad rad och gå till menyraden och välj arkiv/redigera/markera. För att återvända till din markering går du till menyraden och väljer fil/redigera/gå'till'markering.

4.4 Kalkylator

Med detta program kan du göra enkla beräkningar samt räkna ut kvadratroter och procent. Du kan även göra valutakonverteringar.

Starta kalkylatorn från Esys huvudmeny. Notera att siffrorna 0.00 visas i displayens högra hörn.

Skriv in din beräkning och använd höger joystick för att välja räknesätt. Tryck på Enter för att visa resultatet.

I räknesättsmenyn finns en lista över alla tillgängliga räknesätt. För att göra valutakonvertering, skriv in önskad summa och gå sedan till valutamenyn:

```
val: valuta'till'euro euro till valuta spara'valuta'konstant  
standard'valuta'konstant T
```

Klicka på valt räknesätt. Använd radera-knappen för att nollställa kalkylatorn.

4.5 Alarmklocka

Från huvudmenyn kan du välja ”Alarmklocka” för att ställa ett alarm samt tid och datum.

Genom att klicka en gång på vänster joystick kommer du till huvudmenyn.

```
alk:ställ'ställ alarm'ställ tid'datum T
```

4.5.1 Ställ alarmklocka

```
alm:timme>00 minuter>00 sekunder>00 status>avaktiverad måndag>ja tisdag>ja  
onsdag>ja torsdag>ja fredag>ja lördag>ja söndag>ja ok avbryt T
```

Klicka på timme och skriv önskat värde. Gör samma sak med minuter och sekunder. Markera de dagar som du vill aktivera alarmet och tryck ok för att bekräfta.

4.5.2 Ställ tid

Klicka på timme och skriv önskat värde. Gör samma sak med minuter och sekunder. Tryck ok för att bekräfta.

4.5.3 Ställ datum

Klicka på dag och skriv önskat värde. Gör samma sak med månad och år. Tryck ok för att bekräfta.

Alarmet kommer att vara aktivt även om Esys är avslagen. Tryck på valfri knapp för att stänga av alarmet.

4.6 Verktyg

Under verktyg kan du kontrollera batteristatus, uppdatera Esys till den senaste programvaran samt testa punktdisplayen.

Öppna verktygsmenyn för att se Esys versionsnummer och leveransdatum..

Gå till huvudmenyn:

```
vtg:batteri test uppdatera om lås'punkttangentbord språk T
```

Se den kompletta dokumentationen på installationsskivan för information om batteri, test och omfunktionen.

4.6.1 Uppdatera

För att uppdatera Esys ska du ladda ner filen esys.hex från Eurobrailles hemsida: www.eurobraille.fr, kopiera filen till ditt mini SD-kort (lägg den under "rot").

Sätt in mini SD-kortet i din Esys och klicka på uppdatera-menyn. Esys kommer då automatiskt att uppdatera programvaran (detta kan ta ett par minuter) och starta om med den nya versionen. Se till att Esys strömkabel alt USB-kabel är tillkopplad under hela uppdateringen.

4.6.2 Lås punkttangentbordet

Med denna funktion kan du låsa punkttangentbordet för att undvika att göra ofrivilliga tangenttryckningar.

Gå till alternativet verktyg på menyraden. Klicka på Låsa Punkttangentbord:

```
lpt:usb>nej Bluetooth>nej internt>nej ok avbryt T
```

Välj önskat val, i detta fall för att låsa punkttangentbordet, och ändra från nej till ja. Klicka på OK för att bekräfta.